ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΡΩΪΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΑΡΧΩΝ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 22 Οκτωβρίου 1920 Αθηνών μεγίλου Άν. ήλ. 6 μ. 57 Δύσ. 5 μ. 21

ΜΥΤΙΛΗΝΗ Έτος ΣΤ'. Αριθμός 1528

Γραφεία και Τυπογραφεία: Λεωφόρος Γεωργίου του Α'

Τηλ. Διεύθυνσις: «ΒΑΛΟΓΟΝ» Μυτιλήνη

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

ΛΕΣΒΟΥ	ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
Έτησια Δρ.30	Έτησια Δρ.50	Έτησια Δρ.80
Έξαμηνος » 18	Έξαμηνος » 25	Έξαμηνος » 30

Συνδρομαί και δημοσιεύσεις πρατίθενται

ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 20

Χειρόγραφα ούδέποτε έπιστρέφονται | ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΣ | Δι' αγγελίας και διατριβάς ιδιαίτεραι συμφωνίαι

ΑΝ ΕΛΘΗ ΟΜΩΣ;...

Ο κυβερνητικός τύπος πτέει και σπάει εις αισιοδοξίαν εξ αιτίας των δηλώσεων του κ. Γούναρη, ειλικτικώς ότι δεν θα ανατρέψη τας χείρας.

Βρίσκεται αι έλπίδες του να μείνουν εις πεποίθησιν και αύτη μη διαφευσθή υπό των πραγμάτων.

Ίσως όμως κατά πόσον δύναται να συμπεριφθή παρομοίας ελπίδας και ο Ελληνικός λαός.

Έτος συμπληρούται εντός ολίγων ημερών από της ενεκαθιδρύσεως του μεταπολεμικού καθεστώς. Αι ελπίδες, τας οποίας διεγείρισμένων την αρχήν κατά τον χρόνον τούτον δοκιμοπίζοντο άπαντες, και ή αισιοδοξία αυτών εξεμπορίζε την Ελλάδα.

Πόσαι εκ των ελπίδων αυτών διεγραμματοποιήθησαν και ποία εκ των αισιοδοξιών δεν διεψεύσθη ύτο των πραγμάτων έμπνευσασα εις τον Ελληνικόν λαόν την σκληροτέραν δοκιμασίαν;

Ας αδιάφημήσωμεν:

Το άπαντον των συγκροτούμενον το μετανοεμβριανόν καθεστώς ευρίσκετο εις την αναγνώρισιν του βασιλέως, την οποίαν εύκολον και ταχυτάτην και ταχίστην. Έτι του ζητήματος τούτου οι φιλελεύθεροι είχον αμφιβολίας βιαίμους.

Αλλά δεν έχει σημασίαν το τί φρονούν οι φιλελεύθεροι. Εξετάσωμεν τί φρονούν και τι ήρεσεν επί του ζητήματος τούτου οι άδιάφοροι τελείως προς τας αντιθέσεις και τας επιθυμίας των Συμμάχων πολιτικοί παράγοντες.

Ερωτώμεν αύτούς και τους πιστεύοντας; και πιστεύοντας: άλόη της τας κυβερνητικάς διαβεβαιώσεις — αν υπάρχουν έως τοιούτων έξω από τον κύκλον των παθόντων και απόζημιωθέντων — κατά πόσον προϊχθή το ζήτημα τούτο; δύνανται κανείς να άμφισβητήσῃ, ότι αν εθελοτυφλοί, ότι και οήμερον επί τού σημείου τούτου ή Ελλάς ευρίσκεται εις τήν ίδιαν θέσιν ήν εδημιούργει η επαύριον της 13ης Νοεμβρίου;

Εξέφραζον φόβους οι φιλελεύθεροι ότι οικονομικώς θα κατεβαρύνθη η Ελλάς, και δηήντα είναι τώρα το μετανοεμβριανόν καθεστώς; και διεκήρυττ ν ότι θα έφερε τον χρυσούν αίωνα εις αυτήν. Ο έκπεσμός της δοαχμής εις ό σμετον έφθασεν και ή Ιλιγγώδης άνοδος της ζωής; και αί εργατικαί εξεγέρσεις και αί ι-εσεις τη διαφόρων κοινωνικών στρωμάτων και ή επίδειξις της πυγμής των διαφόρων υιαλληλικών κλάδων δίδουν την καλλιτέραν απάντησιν.

Υπέσχετο το μετανοεμβριανόν καθεστώς τον τυχόν τερματισμόν του πολέμου. Παραλείπομεν άλλας λεπτομερείας σχετικάς προς τον πόλεμον, και αναφερόμενας εις ελπίδας και πεποιθήσεις διαφευσθείσα οικτρώς; ύτο των πραγμάτων.

Υπέσχετο την συμφιλίωσιν των Ελλήνων και την γεφύρωσιν του χάσματος.

Ανεξαιρήτως; των μεθόδων τας οποίας μετήχθη και μετέρχεται ή Κυβέρνησις, μεθόδων αίτινες συντελούν μόνον είς την άνηρίπισιν των παθών και την εύρυνσιν του χάσματος; ή γεφύρωσις θα έπήρχετο άφ' εαυτής άν και μία μόνον εκ των ως άνω εκδηλωθεισών ελπίδων της επραγματοποιείτο.

Οί καταληφθέντες άπό ζίλιγγον διά τά πιθανά αποτελέσματα τής μετανοεμβριανής μεταβολής, πολλάκις ήθέλησαν να συμπεριοδεύσ τά έλπίδας και την αίσιοδοξίαν τή Κυβερνήσεως. Πολλάκις ηρώτησαν εαυτούς μήπως ήπατώντο. Ηύρήσαν πολλάκις να εύρίσκονται εν τή πλάνη έτοιμοι να χειροτήσουν αύτοί πρώτοι το μετανοεμβριανόν καθεστώς και να άποκαλυφθώσι πρό αύτού.

Η σκληρά πραγματικότης όμως, ή άναψία των γεγονότων, ή οικτρότάτη διάψευσις των μέχρι τούδε κυβερνητικών άπαγγελιών ή στοιχείδης λογικη τέλος εμπνέουν τοιούτο βασίμους φόβους ότι και πάλιν θα διαψευσθή ό κ. Γούναρης εί: τας ελπίδας του και *ότι θα έ-ανέλθη με κενάς τας χείρας του εις την Ελλάδα.*

Είθε να μή συμβή τούτο. Είθε τα διαψευσθώσιν οι φόβοι μας. Είθε έπανεοχόμενος ό κ. Γούναρη; να μήβλθη με κενάς τας χεΐρας;.

Άν έλθη όμως;..

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Η ΔΙΚΗ ΤΟΥ ΚΕΡΜΕΝΤΙΟΥ

Ήταν προχτές ή γιορτή τού Άγ. Δημητρίου με μερικούς φίλους σ' ένα καφενείο το φίλο μας Λουκά Μανωλή και νά τον ευχηθούμε να ζήσῃ χρόνια πολλά κι' αύτοιμάσεν.

Άλλα τα απαραίτητα καλοσορίσματα κι ως προκαταβολικές ευχές μού λέγει:

— Καλά που ήρθες να με συμβουλέψῃς σε μιά υπόθεση, ή μάλλον ό ένα φίλο πού έμπλεξε και δεν μπορώ να ξεμπλέξω.

— Αν και δεν είμαι δικηγόρος θά σ' άκούσω· και πιθανόν να μπορέσω να σ' δώξω τούλαχιστον τον μίτον της υποθέσης ίσως ξεμπλέξῃς.

— Άς' την κατω άκρη τού πεμπτοχώρι μας ό τσίγος είνε πολύ χαμηνός· κι ένα μια μέρα ό κύρ Κερμέντιος τού χωριού μας (χωδαίσπ Γάδαρος) κατέβηκε στο κηφέρι μέσα στον πρόφασα μας, εγαπήσε και έτσι δε μ' έκανε πολύ κρυα. Άν και παρεκαλέσα σπας τον κουμπάρο μου να τον έχῃ λιγάκι περαστικό, αύτος δεν τάκουσε στα σοβαρά κι ένα δ Κερμέντιός του (ανάγνωθι Κερβέρος) εκαναμπήκε στο περιβόλι και έκανε όρκετη ζημιά στά δεντρέικα, στα λαχανικά κ' όπου μπορούσε άλλού· κι ρωτά κανέναν δ... άφελούτιμος!

— Δεν έκαμχα άγχοφάλακας;

— Υπάρχει και τών είδοποίησα γιά τήμιά.

— Και τι έκανε αύτός;

— Ήρτε χτες και μ είπε πώς πήγε στο χωριό να τό δῆ.

— Γιά νά έξακριβώσῃ και πιστοποιήσῃ τη ζημιά πού έγινε;

— Μά δχι μόνον αύτό! Μ' έζήτησε και δώδεκα δραχμές νά τούς δώσῃ γιά τον κόπον τους και γιά δικαιώματά τους!

— Έ, δέ σ' έζήτησε πολλά. Είνε νόμιμα αύτά!

— Νόμιμα μπορεί νά είνε. Μά 'να τά πληρώσω έγώ πού έπαθα τη ζημιά;!

— Τώρα θά τά πληρώσῃς δού και ύστερα ό νοικοκύρης τού Κερμεντίου.

— Γιατί δέν τα πληρώνει άμέσως αύτός;

— Αύτός θά τά πληρώσῃ άμα τον κάνῃς μήνυση και καταδικασθῆ.

— Δηλαδή θά πάγω αέ κανένα δικηγόρο γιά νά πληρώσω κανένα δυό εικοσιπεντάρικα. Θά πάγω και στό Δικαστήριο ένα-δυό φορές; Θάχω το μαγαζί μου κλειστό αύτές τις μέρες πού θά λείπω και θά ζημιωθῶ άλλα τόσα εικοσπενταρικα άπ' το κλείσιμό του, γιά νά περιμένω νά τον καταδικάσῃ το Δικαστήριον...

— Μά θά καταδικασθῆ νά τά πληρώσῃ αύτά!

— Πότες;

— Μετά τήν καταδίκη θά πάρῃ άντίγραφο τῆς άποφάσεως πού θά τον κατέγραφο τῆς άποφάσεως πού θά τον καταδικάσῃ, θά τό δώσῃς στόν δικηγόρο σου και θά στείλῃ τον κλητῆρα νά τήν έπιτελέσῃ.

— Δηλαδή τί νά πίγῃ;

— Θά κατάσχῃ τον περιουσίαν του θά τήν βγάλῃ σέ πλειστηριασμό και θά τήν πουλήσῃ γιά νά σέ πληρώσῃ.

— Όλα αύτά θέλουν και ξοδα;

— Βέβαια θέλουν. Όλα αύτά θά τά πληρώσῃς έσύ, θά κρατῆς λογαριασμό και θά τά εισπράξῃς ύστερα άπ' αύτόν.

— Και σάν δέν έχῃ περιουσίαν;

— Αύτό πλέον δέν τό ξέρω.

Έδώ μάς διέκοψε ένας άλλος τής πυρές και είπε.

— Τότε νά τά χαρίσωμε στόν Κερμέντιον.

— Άς ύποθέσωμε. λέγει ένας άλλος ότι μαζύ μ' έμάς ήρθε νά σ' επισκεφθῆ και ό Κερμέντιος, ό γείτονάς σου, και τον προσέφερες άντι γλυκού, κονιακ, φροντάν, τσιγάρα, κτλ. όλίγα λοχανόφυλλα, πρασόφυλλα,, μαρουλόφυλλα και μερικές πιπεριές!

— Σύμφωνοι;

— Συμφανότατοι, απήντησε κ' ό νοικοκύρης.

Το Δικαστήριόν μας έδίκασεν έπί . . . τόπου.

Ε. Α. ΣΑΒΒΑΣ

Η ΓΥΝΑΙΚΑ
ΔΙΑ ΜΕΣΟΥ ΤΩΝ ΑΙΩΝΩΝ

Η ΦΕΜΙΝΙΣΤΙΑΗ ΚΙΝΗΣΙΣ ΕΝ ΑΡΧΑΙΑ ΕΛΛΑΔΙ

(Συνέχεια)

Αί σοσιαλισπικαί και φεμινιστικαί θεωρίαι τάς οποίας διακομφοβεί και γελοιοποιεί ό Άριστοφάνης, ίδού πώς μεγαλοποιούνται εις τήν Πολιτείαν του Πλάτωνος. Εις την «Πολιτείαν» του ό θείος Πλάτων θεωρεί τον κομμουνισμόν ώς το ιδεώδες της καλώς οργανωμένης κοινωνίας (βεβαίως όχι τον μπολσεβικισμόν του Λενίν.) "Ανδρες και γυναίκες συμπληρώνουν οί μεν τους δέ. Ώς μέλη της κοινωνίας είναι χρήσιμοι και οί δύο· θά έλάμβανον την αύτην άνατροφήν και παίδευσιν και θά έξετέλουν τας αύτάς έργασίας. Διότι, λέγει, ό Πλάτων ή αρετή είνα κοινή είς τους άνδρας και τάς γυναίκας και ή φύσις έπροίκισεν άμφοτέρους μέ τά ίδια προτερήματα· είναι γυναίκες αί οποίαι έχουν πλέον εις την μουσικην και ιατρικην και άλλαι εις την επίθεσιν των συμμάχων του κράτους.

Και έξάγων συμπεράσματα των άρχών τάς οποίας άναφέρει εις την «Πολιτείαν» του, ό Πλάτων φαντάζεται ένα σύλλογον γυναικών, αί οποίαι είναι έντεταλμέναι νά φροντίζουν διά τά γυναικεία συμφέροντα. Κανείς διανοούμενος δέν είναι πλέον κατηγορηματικός άπό τόν δημιουργόν τού «περιφήμου μύθου» ό οποίος πιστεύει τόν άνδρα και την γυναίκα ώς δύο μέρη, τα οποία έχώρισεν ό κατακλυσμός και ήνωσεν ό έρως.

Αύταί αί θεωρίαι ήρεσαν πάρα πολύ είς τας γυναίκας άκόμη δε περισσότερον διότι ή Σαπφώ ήρχισε νά τάς άφαρμόζῃ. Δέν γνωρίζομεν όμως καμμίαν γυναίκα φιλόδοξον, ή οποία έπί εποχής του Πλάτωνος έπραγματοποίησε τάς θεωρίας αύτάς. Άλλα βλέπομεν ένα και ήμισυ αίώνα άπό της εποχής του Πλάτωνος την μαθήτριαν του Πυθαγόρα Θεανώ νά διευθύνῃ την Ελεατικην Φιλοσοφικην Σχολην της Ελέας της Ιταλίας και την φίλην της, Φίντιν «νά διεκδικῇ διά τας γυναίκας το δικαίωμα της εκπαιδεύσεως της φιλοσοφίας· ώς βέαν της άρετής. Όταν ένθυμηθώμεν την παράδοσαν της Άγνοδίκης, ή οποία βοηθουμένη άπο όλας τας γυναίκας των Άθηνών, έζήτησε την κατάργησαν του νόμου, ό οποίος άπηγόρευεν είς τας γυναίκας την έξάσκησιν της ιατρικής θά έξαγίγνωμεν το συμπέρασμα ότι ή Έλληνις ήβελε να άνυφανθῇ εις ύψηλότερον επίπεδον και δέν ήρκεσ το μόνον εις τον προσδιαμόν της οικοδεσποίνης άλλα ένθαρρυνομένη άπό τούς μεγαλεπτερους φιλοσόφους της εποχής ήθέλησε να κρατήσῃ την θέσιν της και εις την κοινωνίαν.

(Άκολουθεί)

Π. Ε. ΠΕΡΡΗ Ιατροῦ

ΦΙΛΟΣΟΦΙΚΑΙ – ΚΟΙΝΩΝΙΟΛΟΓΙΚΑΙ ΜΕΛΕΤΑΙ

Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΩΣ ΑΡΧΑΙΑ ΕΠΙΓΡΑΦΗ

(Συνέχεια)

Και άν κανείς θεροκοπαιτησῃ αύτοπροσώπως με εύγενη αξιοθημα θεληση να διδάξῃ και μερικά δικαιώματα είς το πλήθος, χαρακτηρίζεται ώς επαναστάτης, άναρχικός· αύται όμως αί γενναιόφρονες φύσεις κατά βάθος δέν έπιθυμούν μηδέ φίλους κατά βάθος δέν έπιθυμούν μηδέ φίλους· κατά τό τέλος της κοινωνίας· το επιδιώκουν γιά το άπλον θάτων είς άνδρών αύτην την ζωήν των είναι νά ξανακαταστήσουν κα την σύγχρονον κοινωνίαν, την συνέχουν τής οποίας; δέν έχει κανείς λόγους νά εύχηται, διά μιάς άλλης μέ πραγματικότερα και μάλλον άπτάστοιχεία άδελφότητος και δικαιοσύνης.

Ένα πράγμα μονάχα δέν πρέπει νά λησμονούν οί ούγενείς αύτοι ούεσπασιαί, πράγμα το οποίον μ έκαμε να σκεφθῶ ολκλήρους νύκτας, ότι ή κοινωνία αποτελείται άπό άτομα, και ότι τά άτομα αύτά, άν και είναι θαυμάσια όντα και εξαισιακά, είναι άτελέστατα και πολύ παραμορφωμένα ώς κοινωνικά ζώα, ώς φέρνει πάνω στη πλάτη τους την προγονικότητα, κληρονομικότητα, άνατροφήν και παρόδους ολοκλήρων αιώνων.

Ένας άμερόληπτος παρατηρητής άναγνωρίζει όλα τα ελαττώματα και τάς έλλείψας της συγχρόνου κοινωνίας· εύρίσκα δε είναι γεμάτη άπό άτελειας, στραβά και άνάσχαλα, κα πονεί αλληκρώς· και πάσχα βλέπων τας μεγάλας και άπορρόπικας άνάθέσεις μεταξύ άνθρώπων πού ζουν ίσην άξαν. Η κοινωνική του ψυχη άλγεται και φρίσσα βλέπουσα τας χονδροειδείς άδικίας· να επικρατούν παντού και πάντοτε.

Κα ό μέν εθρηνικός και μέ φιλοσοφικόν πνεύμα άμερόληπτος παρατηρητής παρηγορείται σκεπτόμενος ότι ή ίστορία του παρελθόντος μάς παρέχει παραδείγματα κοινωνιών πολύ χειροτέρων της σημερινής και έλπίζα μια βελτίωσι της καρούσης διά της εξηγικής εξελίξεως.

Ό τολμηρός όμως και ένθουσιώδης πρωτεύνα όρισπκα και επανάνδυνα φρόνημα, τάς επαναστάσεις, μη δυνατεύομενος την διόρθωσαν της κοινωνίας εις ήπια και παρηγορητικα φρόνημα.

Η γνώμη όμως έκείνου πού γνωρίζει καπά βάθος την άνθρωπίνην φύσιν έκβολογικών άνακαφών πρέπει να είναι δι δεν πρέπει να έλπίζη ότι είναι εύκολον με οιονδήποτε μέσον να διαπλασθῇ και μορφωθῇ μιά κοινωνία πολύπλοκη άπό τη σημερινή, διότι ή κοινωνία ό' αποτελείται πάντοτε άπό άνθρώπους έγωϊστάς, άνοκλώς μεταμορφωμένους; εις πλάσα σχετικώς κοινωνικα ζώα.

Είπα παρπάνω ότι άπό βιολογικής άπόψεως τα δίκαια του άνθρώπου είναι ή έκατόντις του βάπταν.

Η κοινωνία όμως έδωσε περισσότερους (νόμους) είς την εκατόντις αύτην του βάπταν του άνθρώπου, άναγνωρίσασα είς αύτην διά του τρόπου τούτου δίκαια πνα άντίθετα είς τά δίκαια του άνθρώπου.

(Ακολουθεί)

ΤΟ "ΧΑΡΤ„ ΚΑΙ ΤΑ ΠΡΑΓΜΑΤΑ

Η Γουναρική «Πρωτεύουσα» γράφει:

«Η Κυβέρνησις Θεσσαλονίκης μεταφυτευθεῖσα είς Άθήνας, ὅτι δὲ ἰδία δυνάμει, ἀπηλευθέρωσεν ἐκατομμύρια ὁμοεθνῶν! Πῶς; Διά συνθηκῶν τίς ὁποίας ὑπέγραψεν ἐκείνη καὶ τὰς ὁποίας δὲν ἔμεναν νὰ ἐκτελεσθῇ, ἀφήσασα τὸν Ἑλληνικὸν λαὸν νὰ τας ἐκτελέσῃ μόνος του, δηλαδὴ νὰ ἀπελευθερώσῃ τοὺς ἀπελευθερωθέντας εἰς τὸ χαρτί.»

Αλλ' ἰδοὺ τί ἀπαντᾷ ἡ «Πατρίς» καὶ πῶς ὁμιλοῦν τὰ πράγματα:

«Πρόκειται περὶ τῶν γνωστῶν δύο συνθηκῶν, τοῦ Νεϊγὺ καὶ τῶν Σεβρῶν. Διὰ τῆς πρώτης ἀνεκτώμεν τὴν Ἀνατολικὴν Μακεδονίαν, τὴν ὁποίαν οἱ σημερινοὶ Κυβερνῆται παρέδωκαν εἰς τὸν Βούλγαρον καὶ ὁπωσοῦν ὁριστικῶς τὴν Βουλγαρίαν ἐκ τοῦ Αἰγαίου πελάγους. Ἡ συνθήκη αὕτη εἶναι εἰς τὸ χαρτί; Καὶ πῶ ὁρίσκεται ἀκόμη ὁ κ. Βενιζέλος καὶ ποιὸν Γενικὸν Διοικητὴν ἀντικατέστησαν ἐκεῖ; Μήπως ὁ τὸν Βούλγαρον; Ὀχι μισεύομεν.

»Ἡ Ἀνατολικὴ Μακεδονία παρεδόθη καὶ πάλιν ὡς ἐπαρχία Ἑλληνική εἰς τὴν ἀπαγηθέντες αὐτήν. Διὰ τῆς δευτέρας συνθήκης μᾶς παρεδόθοτο ἡ Θρᾴκη καὶ Μικρὰ Ἀσία. Ἂν καλῶς ἐνθυμούμεθα, ὁ κ. Γούναρης ἐπεσκέφθη τὴν Ἀδριανούπολιν ἀμέσως μετὰ τὰς ἐκλογάς καὶ ἐκυνήγησεν ἐκεῖ ὅπερ τὴν πλαιουνφημίας του βουλευτὰς Ἕλληνας, τοὺς ὁποίους καὶ ἐκάλεσεν βλέπει εἰς τὰς συνεδριάσεις τῆς Ἐθνικῆς Συνελεύσεως. Ψέμματα; Τὸν Τερπὸ δὲν τὸν ἐξετάσεν αὐτός. Κάποιος ἄλλος. Καὶ ὁ κ. Βοζίκης δὲν κυβερνᾷ τὴν Θρᾴκην εἰς τὸ χαρτί, ἀλλ' ὡς κανονικώτατος καὶ πλουσιώτατον Ἕλληνικὸν διοικήσεως. Εἰς τὴν Σμύρνην ἔπεσε δὲν ἀπεβίβασεν ἐπὶ τὸν ἡμέρων τοῦ κ. Γούναρη ὁ Ἑλληνικὸς στρατός, οὔτε ἐπ' αὐτοῦ ἐπεξέτασε τὴν κατοχήν του μέχρι; Οὐδὲν κοὶ Πρωτοσ.

»Εἰς τὸ ἐνεργητικὸν τῆς δράσεως τοῦδε ἐνεργοῦ τῆς πλατείας τοῦ Συντάγματος περιλαμβάνεται μόνον ἡ μέχρι Σαγγαρίου πρόπλεσις, πιθὰ τὴν σωρὶ ἐπάδα· εἰς τὴν συνθήκης τῶν Σεβρῶν, ἡ ὁποία μόνον περὶ Κωνσταντίνου ὁμιλεῖ. Οὔτε τὸν κ. Στεργιάδην διώρισεν ὁ κ. Γούναρης; Ὑπατον Ἀρμοστὴν τῆς Ἑλλάδος ἐν Σμύρνῃ. Τοῦντιον ὁ ἴδιος δὲν συνήγησε καμμίαν δυσκολίαν ὡς Πρωθυπουργὸς γ' ἀποβιβασθῇ ἐκεῖ αὐτὴν καὶ νὰ φθάσῃ εἰς τὸ Δορύλαιον. Ἐκτὸς ἂν ὅλα ταῦτα συνέβησαν εἰς τὸ χαρτί καὶ ὄχι εἰς τὴν πραγματικότητα τὴν ὁποίαν θὰ εἶχε πλήρως τακτοποιήσα ὁ κ. Βενιζέλος καὶ ὡς πρὸς τὴν Σμύρνην, ἂν οἱ ἐν Ἀθήναις ἀντιπρόσωποι τοῦ κ. Γούναρη δὲν ἐξέλιπαν τὰ; ἐκλογὰς τῆς «αὐτοτελείας» εἰς τὰ θυρωμένα τῶν ἐν Ἀθήναις ξένων πρεσβεων.

Ἀλλὰ τὸ Γουναρικὸν ὄργανον δὲν ἔχα παντελῶς δίκιον. Τὸ προηγούμενον καθιστῶς ἀφῆκεν εἰς τὸν διάδοχον αὐτοῦ καὶ δύο παρατρέματα τῆς δευτέρας συνθήκης, τὰς συμβάσεις διὰ τὴν Θρᾴκην καὶ τὰ Δωδεκάνησα. Ἴσως αὐτὰς νὰ ἐξέλαβεν ὁ κ. Γούναρης ὡς χαρτί καὶ δι' αὐτὸ φαίνεται πῶς τὸ ἔπαιξε καὶ τὸ ἔχασεν εἰς ἀντάλλαγμα τῆς ἐν Ἰταλίᾳ μακρᾶς φιλοξενίας του. Σύμφωνοι.»

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΠΑΡΑ ΤΩ ΛΟΥΪΔ ΤΖΩΡΤΖ

— Ἡ συνομιλία μὲ τὸν Λόϋδ Τζώρτζ

Λονδίνον 17. — Μετὰ τὰς ἐπισκέψας τὰς ὁποίας οἱ κ. κ. Γούναρης καὶ Μαυρατζῆς ἔκαμαν εἰς τὸ Φόρειν-Ὄφφας, ὁ ὁποῖος συνηντήθησαν καὶ ἐπανέλθησαν μετὰ τοῦ λόρδου Κώρζον, εἰς ὃν ἐξέθεσαν τὰς Ἑλληνικὰς ἀντιλήψας; ἐπὶ τῆς καταστάσεως, ὁ κ. Λόϋδ Τζωρτζ ἔδεχθη τὸ Σάββατον εἰς συνεντεύξιν τὴν Ἑλληνικὴν ἀντιπροσωπείαν ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ εἰς Νάιδυ-ιγκ-Στρήτ. Πρὸς τὸν Ἄγγλον Πρωθυπουργὸν, ὅσας; ἠσο ἠδη ἐνήμερος τῶν κατὰ τας συναντήσεις μετὰ τοῦ λόρδου Κώρζον διαμειφθέντων, ὁ κ. Γούναρης ἐξέθεσεν ἐπισης, διὰ μακρῶν τὰς; ἀποψεις τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ἐπὶ τοῦ Μικρασιατικοῦ ζητήματος.

— Αἱ ὁμιλίαι τοῦ Λόϋδ Τζώρτζ

Ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ, ἀπαντῶν, ἐδήλωσεν ὅτι ἡ Ἀγγλικὴ Κυβέρνησις μετὰ τὴν ἀπόρριψιν τῶν προτάσεων τῆς 7 παριστώνος Συνόλου εἶχε ἀπόφασιν ν' ἀναλάβῃ πᾶσαν τὴν πρωτοβουλίαν μεσολαβῇ, προ; ἐναρξιν συνεννοήσεως μετὰ τοῦ λόρδου Κώρζον διαμειφθέντων, ὁ κ. Γούναρης ἐξέθεσεν ἐπίσης, διὰ μακρῶν τὰς; ἀποψεις τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ἐπὶ τοῦ Μικρασιατικοῦ ζητήματος.

— Αἱ ὁμιλίαι τοῦ Λόϋδ Τζώρτζ

Ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ, ἀπαντῶν, ἐδήλωσεν ὅτι ἡ Ἀγγλικὴ Κυβέρνησις μετὰ τὴν ἀπόρριψιν τῶν προτάσεων τῆς 7 παριστώνος Συνόλου εἶχε ἀπόφασιν ν' ἀναλάβῃ πᾶσαν τὴν πρωτοβουλίαν μεσολαβῇ, προ; ἐναρξιν συνεννοήσεως μετὰ τοῦ λόρδου Κώρζον διαμειφθέντων, ὁ κ. Γούναρης ἐξέθεσεν ἐπίσης, διὰ μακρῶν τὰς; ἀποψεις τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ἐπὶ τοῦ Μικρασιατικοῦ ζητήματος.

Ὁ Ἄγγλος Πρωθυπουργὸς προσέθεσεν ὅτι ἡ Ἀγγλία εἶνε διατεθειμένη ὅπως ἀκούσῃ Ἑλληνικὰς προτάσεις ἐλικρινῆ, εἰρηνικὰς. Ἀλλὰ πρὸ τῶν ἀσχολιῶν τοῦ ὁπλισμοῦ ἡ Ἀγγλία ἀντιμετωπίζει ἐπὶ Ἀγγλικῶν μεγίλων ζητημάτων, ἀρκετὰ νὰ ἀπασχολοῦν ἀπὸ δευτερεύοντα ζητήματα τῆς Ἑλληνικῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆ.

— Αἱ προσπάθειαι τῶν Ἄγγλων Φιλελλήνων

Οἱ Ἄγγλοι Φιλέλληνες, καταβάλλουν μεγάλας προσπαθείας, ὅπως ὠθήσουν τὴν Ἀγγλίαν νὰ ὑποβάλῃ εἰς τὴν Γαλλίαν καὶ Ἰταλίαν πρόταναν μονομεροῦς Ἀγγλικῆς μεσολαβήσεως πρὸς ἐκφύλισιν, διευκολυνομένη, ἤδη ἀπὸ τὴν συνομολογηθεῖσαν — μονομερῶς ἐπίση; — Γαλλοϊταλικὴν συμφωνίαν.

Ἐν τοσούτῳ ἡ Ἀγγλία, παρὰ τὰ Μεσογειακὰ της συμφέροντα, ἀρνεῖται νὰ ὑποχρῇ τὸν Κεμαλ ὡς ἐχθρό.

— Ὁ χειρισμὸς τοῦ κ. Γούναρη

Διακεκριμένη Ἀγγλικὴ προσωπικότης εἶπεν ὅτι εἶναι προφανὲς ὅτι ἡ Βρεττανικὴ εὐμένεια θὰ ἐκερδίζετο εὐκολώτερον διὰ μ.ἀ; εἰλικρινοῦς ἀναλύσεως τῶν στρατ. καὶ οἰκονομικῶν δυσκολιῶν τῆς Ἑλλάδος.

Ἀλλ' ὅμως ὁ κ. Γούναρης, ἀντὶ τοιαύτης ἀναλύσεως, ἐπρετίμησε τὰ προβῇ εἰς μακρὰν ἱστορικὴν ἐκθεσιν τῶν διπλωματικῶν καὶ στρατιωτ. συμβάντων, παραβλέπων τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ λόρδος Κώρζον ἦτο λαμπρὰ πληροφορημένος περὶ τούτων.

— Ὑποχρεωτικὴ σύσκεψις

Ἀθῆναι, 18. — Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν συνεκροτήθη χθὲς τὴν μεσημβρίαν σύσκεψις. Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν ἀνεκοίνωσε τὰ μέχρι τῆς προὰς ληφθέντα ἐν Λονδίνῳ τηλεγραφήματα περὶ τῶν συνομιλιῶν τοῦ κ. Γούναρη μετὰ τοῦ κ. Κώρζον. Προσέθεσεν δὲ ὅτι ὁ κ. Πρωθυπουργὸς συνεγνώθη καὶ διὰ τρίτην φορὰν προσῆλθε μετὰ τοῦ λόρδου Κώρζον. Δὲν ἀνέφερεν ἐν τούτοις ἐὰ ἀβ χώραν ἡ μετὰ τοῦ κ. Λόϋδ Τζώρτζ συνέντευξις του, ἤτις; κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Ρώμης, ἐπρόκειτο νὰ γίνῃ προχθές.

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν μετὰ τὸ τέλος τῆς συσκέψεως εἰς τους ἀνταποσώπους τοῦ Τύπου, ἐφωτησάντας αὐτὸν ἂν ὑπάρχουν πρὸς ἀνακοίνωσιν λεπτομέρειαι ἐπὶ τῶν συνομιλιῶν τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ μετὰ τοῦ λόρδου Κώρζον, εἶπεν ὅτι ἐφ' ὅσον συνεζητήσατε αἱ συνομιλίαι δὲν ἐτερματίσθησαν ἔτι αἱ συνεννοήσεις μετὰ τῶν Συμμάχων τῆς. Ἀντὰν δὲν ἔνι δυνατὸν ν' ἀσκολουνθῇ τι θετικὸν καὶ σὶ ὁριμένον. Ἄλλως τε τὰ ὀιχθέντα ζητήματα εἶνε τόσον λεπτῆς φύσεως, ὥστε πρὸ τοῦ τερματος αὐτῶν δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ γίνῃ καμμία ἀνακοίνωσις.

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἀντιπροσωπεία ἀκριβῶς ἕνεκα τῆς σπουδαιότητος τῶν διεξαγομένων συζητήσεων καὶ τῶν ὑψηλῶν ζητημάτων, ὁπὼν ἐνδιαφέρονται καὶ ὅλην τὴν χώραν, θὰ παραμείνῃ καὶ ὅλην τὴν ἑβδομάδα εἰς Λονδῖνον.

— Αἱ ἄλλαι πληροφορίαι

Ἐξ ἄλλων ἐν τούτοις πληροφοριῶν ἐγνώσθη ὅτι ὁ κ. Γούναρης κατὰ τὰς μετὰ τοῦ κ. Μπιάρ καὶ λόρδου Κώρζον συνομιλίας του δὲν περιωρίσθη μόνον νὰ ἐκθέσῃ τας ἀντιλήψας του περὶ τοῦ τρόπου καὶ σὲ εἶνε δυνατὸν νὰ διευθετηθῇ τὸ Μικρασιατικὸν ζήτημα ἀλλ' ἔθεσε καὶ τὸ Οἰκονομικὸν ζήτημα, ἔθεσε δὲ καὶ τὸ ζήτημα τῆς ἀναγνωρίσεως τοῦ Βασιλέως.

— Καὶ νέον τηλεγράφημα

Ἀργὰ τὸ ἀπόγευμα ἐλήφθη νέον μακρὸν τηλεγράφημα ἐκ Λονδίνου, τὸ ὁποῖον μεταφράσθεν ἀπεστάλη εἰς τὸν πρόεδρευοντα κ. Πρωτοπαπαδάκην, ἀνεκοινώθη δὲ καὶ εἰς τὸν Βασιλέα δι' εἰδικοῦ ταχυδρόμου. Ἐγνώσθη δὲ περιεῖχε λίαν ἐνδιαφερούσας λεπτομερείας περὶ τῶν συνδιαλέξεων τοῦ κ. Γούναρη μετὰ τοῦ λόρδου Κώρζον καὶ ὅτι ὁπωσδήποτε ἀπὸ τὴν ἐξῆς ἑβδομάδα θὰ ἐξηυτύνετο ὁ αὐτοῦ διάφορος πληροφορίαι οἰκονομικῆς φύσεως.

— Πότε εἰς Ρώμην

Ὁ κ. Γούναρης μετὰ τοῦ κ. Μπαλατζῆ περὶ τὸ τέλος τῆς ἑβδομάδος θὰμεταβοῦν εἰς Ρώμην ὅπου δὲν θὰ παραμείνουν πλέον τῶν δύο ἡμερῶν. Ἐκεῖθεν θὰ ἐπανέλθουν πάλιν εἰς Λονδῖνον ὅπου θὰ συνεχισθοῦν αἱ συνεννοήσεις ἐπὶ ὀριστικωτέρων βάσεων. Εἰς τὰς Ἀθήνας δὲν ἀναμένονται ἐνωρίτερον ἀπὸ τὸ πρῶτον δεκαήμερον τοῦ Νοεμβρίου.

ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑ

ΕΥΡΥΣ ΛΟΓΟΣ

γίνεται εἰς τὸν τύπον τῆς πρωτευούσης περὶ τῆς αὐθαν ής διαδοχῆς τῆς παρουσης Κυβερνήσεως ὑπὸ τοῦ κ. Στεργιάδου. Σχολιζ

Άγγλίας της οποίας χαρακτηρίζει τα φύλλα όργανον, όσάκις δε άνεκδοτον ύπό τού Δεσηζιάνη οί *θεσμοί* έκαυζων τον μεγαλύτερον φίλον, άπαρέλλαστα δπως τώρα ή δήθεν καταπίεσης ύπό τού Βενιζέλου των έλευθεριών τού λαού. Όμιλούντες περί τού Τρικούπη, όπως όμιλούν, έκείνοι άκριβώς οίτινες έπόπιοσαν είς αύτον το κοινον, ιεροσυλον.

Η ΙΔΙΑ

Έφημερες γράφει ότι δέν δέχεται νά κύψη τας κεφαλάς των Βενιζελικοί. Τί μεγαλοψυχία! Άμ' δέν δοκιμάζετε, κακομοίρηδες, νά δήτε πόσοι είσθε καί πόσοι δέν άπομείνετε;

Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ

τής δήθεν «Ένώσεως» δέν φαίνεται νά σκοπεύει τό προχείρισιν της άφού, το ο ποίον, όπως είπομεν, έκαμε τους Βενιζελικούς νά κρυβουν είς τά δπόγεα! Άλλ' ήμεις, τι μας ένδιαφερει ποιος άναλάβει τας άκανθώσας του είς τας στήλας τής...

ΤΟΠΙΚΑ

— **Η Σελίς τού άρτου** —

Μετά την έπι δυσμερον έπικρατήσασαν έλλειψιν άρτου, έπανήλθε χθές ή έπάρκεια είς τα άρτοπωλεία. Το γεγονος τής έλλείψεως όφείλεται άναμφιβόλως είς την άνοδον προσέτι των κερδων, γνωστού όντος ότι τα άρτοπωλεία λαμβάνοντα ώρισμένην ποσότητα άλεύρων δι' ώρισμένας ήμέρας, δέν δυνανται να άνταποκριθουν είς τας άναγκας της πόλεως είς πάσαν περίστασιν άποτόμου αύξήσεως τού πληθυσμού της δι' οίονδήποτε λογον. Και το μέν κακόν εύκαιρατείθη, και πιστεύομεν ότι δέν θα έπαναληφθή. Άν δμως είναι άληθες ότι άρτοπωλικοι τινες άντι να παρασκευάσουν άρτους, πωλουσιν αύτούσιον άλευρον προκαταβάλλοντες ούτω μεγαλύτερον κερδος, ή διεύθυνσις τού Γραφείου Έπιτιμού όφείλει να φανή άμείλικτος προς αύτους, κλείουσα τα άρτοπωλεία ταύτα.

— **Διοικητικόν Συμβούλιον**

Συνεδρίασαν χθές το Διοικητικόν Συμβούλιον ένέκρινε μεταξύ άλλων και την κατοχύρωσιν διαφόρων ποσών, έφ' άπαξ ή μηνιαίως, είς όκτω οίκογενείας παθόντων έν πολέμω.

— **Η περιφερειακή όδός**

Διεκόπη δριμέως ή δημαρχία νά προβή είς την πρόνοιαν τού έπι της περιφερειακής όδού άσφαλτοστρωσιν, κα δια την άσχημίαν ήν προσέδιδε είς την όδον ταύτην και δτοτε βαίνετο το δασύλλιον.

Πρόσφατος δε τής όδού ταύτης θα τοποθετηθούν φάναρα κανταλόβια θα έγκατασταθή δε και το ύπό Πετρόσκαλας μέχρι Καστρίκι τμήμα τής όδού.

— **Το Πλοίον**

Ο άναλαβών την ίδρυσιν τού Ήρώου μηχανικός κ. Δήμας τηλεγραφεί προς την Γεν. Διεύθυνσιν τα πρατοφανεις της προκαταρτικής έργασίας, θα έλθη ενταύθα μετ' ολίγας ήμέρας μετα τού άναγκαιούντος τεχνικού προσωπικού και θα άρχίσουν άμεσως αι έργασίαι της άποκοπής μήκους.

— **Προσφορά είς το Άσυλον**

Η οίκογένεια Δ. Ι. Πολυμιδου προσέφερεν είς το Άσυλον άντι στεφάνου έπι τω θανατω τού πατρός των δρ. 100.

Έπίσης ό κ. Παν. Στεμανού προσέφερε δρ. 25 άντι στεφάνου είς τον άπασχολούντα έν Κυδωνίαις Άντωνιάδην, και ό κ. Δημαντης 100 δρχ. είς μνήμην τής μητρός του.

— **Οί μισθοί των δημοδιδασκάλων**

Η συσταθείσα Έπιτροπή δια την διαρρύθμισιν τού όλου έκπαιδευτικού συστήματος μας, συνελεύσθη έν Άθήναις είς δύο συνεδριάσεις, άσχοληθη κυρίως έπι τής παρατιθεμένης προτάσεως έλαίφνης διδασκάλων. Η Έπιτροπή ιαβούσα δι' όψιν της, ότι τα πλείστα των έν ταις έπαρχιαις διδασκαλείων τής Δημοτικής Έκπαιδεύσεως, είναι κλειστα δι' έλλειψιν μαθητών και ότι αι τα έπαλθε Διδασκαλείον έναγκαίφνων μόνον τέσσαρες έν οι δύο άναπτυσσόμενοι, προσέτεσε δε ότι τα ύπαρχοντα σχολεία τής Μέσης Έκπαιδεύσεως άρχουν δι έλλειψιν διδασκαλικού προσωπικού, άπεφάνθη, ότι δ πρ πάν άλλο επείγει ή δια παντος τρόπου προσέλκυσις διδασκάλων, κυρίως δε δια σοβαράς αύξήσεως των άποδοχών των και κοινωνικής αύτων έξυψώσεως.

Η έπιτροπη έγνωμάτευσεν όπως οι μισθοί των δημοδιδασκάλων αυξηθωσιν είς 600 δραχμας. Συνεχρημένη έκ νέου θα άσχοληθη έπι τού ζητήματος τής αύξήσεως των άποδοχών των έκπαιδευτικών λειτουργών τη. Μ. Έκπαιδεύσεως.

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Συνεδριάσαν χθές το Πλημμελοδικείον έξελθοντας 50 περιπου δποθέσεις.

Έθν. στιμοπλοΐα τής Έλλάδος

Το άτμόπλοιον «ΑΝΔΡΟΣ» φθάνει το Σάββατον έσπέρας και άναχωρεί δια Κωνσταντινούπολιν και Βάρναν.

Έκ τού Περιπτερίου

Τας εύχαριστίας

πρός τον κ. Δ. Δ. Άγγουρ

ΠΕΝΘΗ

† ΚΟΡΝΗΛΙΑ Α. ΠΑΡΑΔΕΛΛΗ

Άπέθανεν έν Άθήναις άπου είχε μεταβή πρός θεραπείαν έγκαιρον μέλος τής Μυτιληναίας κοινωνίας, ή σεμνή δέσποινα *Κορνηλία Α. Παραδέλλη*, πρότυπον συζύγου και μητρός. Είς τοιαύτα δυστυχήματα δέν έγει θέσιν ή δια λόγων παρηγορία.

Ένούμεν τα δάκρυά μας μέ τους πενθούντας οίκείους και συγγενείς της μεταστάσης, εύχόμενοι την μνήμην της αιωνίαν.

† ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΒΟΥΤΣΑΣ

Καλόκαρδος και άγαπητός είς άπαντας ό άλησμόνητος *Απόστολος Βουτσάς*, άπεβίωσεν προχθές το πνεύμα. Συλλυπούμεθα την βαρυπενθούσαν οίκογένειάν του. Άς είνε ή μνήμη τού άγαθού γέροντος αίωνία.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΜΠΟΡΟΥ Γ' ΠΑΛΑΙΗΘΩΝ

ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

Πρόσκλησις

Καλούνται οί Έμπορυπάλληλοι Μυτιλήνης είς έκτακτον Γεν. Συνέλευσιν την προσεχή Κυριακήν 24 Όκτωβρίου και ώραν 10 π. μ. είς την αίθουσαν τού Συλλόγου πρός διακανονισμόν τού μισθολογίου κατόπιν τής άποδοχής των αίτημάτων αύτων ύπό τού Έμπορικού Συλλόγου.

Μυτιλήνη τη 20 Όκτωβρίου 1921

Ό Πρόεδρος — Ό Γραμματεύς

Ν. Ιωαννίδης — *Χρ. Σαράφης*

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Στον Φίλτατο και Καλόκαρδο φίλο μας κ. Εύαγγελο Παπαδέλλη και στό άντίδωρο ταίρι του την Δέσποιναν Κυρία Ελένη Χ. Καμπούρη γιά τούς άρθρωνας τους γάμους δλόκαρδες εύχες και συγχαρητήρια.

Οίκογένεια Ίωάν. Παγίδα

**

Στον άγαπημένο μου φίλο Εύάγγελο Παπαδέλλη που έβωσε δλόχαρα γάμου στην έλκιωση τής καρδιά; του Έλένην Χ. Καμπούρη, στό ταιριαστό αύτό ζευγάρι εύχομαι γρήγορα τον γάμο.

Λέσβος 18|10|21 *Σ Π Π.*

**

Τον άγαπητόν μου έξαδελφον Εύάγγελο Παπαδέλλη που άντήλαξε δακτυλίδι αρραβώνα με τη δαλεκτή του Ελένη Χ. Καμπούρη, συγχαίρω και τους εύχομαι με δλη τηνκαρδια που γρήγορα να φορέσουν το χρυσό στεφανια του γάμου.

Δη ιφακης Άγιασεργιείς

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Το θαλαμηγον «ΚΑΤΕΡΙΝΑ» τον 2 χιλ. των κ. Άδελφ. Παπαζή φθανει είς τον ιμένα μας το Σεπτεμβριον 29ην Βράδυ και άναχωρεί δια Σμυρνην Χιον, Πειραιά, και Αλεξάνδρειαν.

Ό πράκτωρ

Χίης Χ. Χριστοφίδου

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ

Κύριοι,

Λαμβάνομεν την τιμην να φέρωμεν είς γνώσιν, δμών ότι ό κ. Άθανάσιος Δ. Καψιμάλης Πατήρ καιοί Υίοί αύτού κ.κ. Δημ. Θεμιστοκλής και Ανδρέας ίδρύσαμεν έντασθα δμόρρυθμον Εμπορικην Εταιρείαν ύπό την επωνυμίαν

ΑΘΑΝ. Δ. ΚΑΨΙΜΑΛΗΣ & ΥΙΟΙ

άσχοληθησομένην είς την Βιομηχανίαν Καπνών και σιγαρέττων ύπό την όνομασίαν

«ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ ΛΕΣΒΟΣ»

ώς και είς την κατασκευην παντός είδους καπνων.

Μη φεισόμενοι έξαιρετικών δαπανών δια τε την προμήθειαν έκλεκτών καπνών προελεύσεως 40 περιπου περιφερειών Θράκης, Μακεδονίας ώς και Στερεάς Ελλάδος προσλαβόντες δια μέν την έπεξεργασίαν των καπνών ώς χαρμαντζήν τουτον διατελέσαντα έπι σειράν έτων έν Αίγυπτω είς τα έργοστάσια Laurent, έν Γερμανία και Ολλανδία και έν Θεσσαλονίκη, δια δε την καπνεκνην των αγαρέττων είδικόν, έπι τούτω μετακτησάμενα μηχανικόν χρηματίσαντα έν Θεσσαλονίκη είς τα μεγαλύτερα έργοστάσια προς τελειοτέραν έπεξεργασίαν των άνω, εύελπιστούμεν δτι θέλομεν τύχει της άμερίστου υποστηρίξεως σας.

Θεωρούμεν περιττην πάσαν άλλην διαφήμισιν καθόσον μια άπλη δοκιμη των τε καπνών και σιγαρετων μας άρκεί ένα πασόη τας περι των άνωτερω.

Την υπογραφήν της Εταιρείας θά έχωσιν ότε πατηρ κ. Άθανάσιος Δ. Καψιμάλης και υίος αύτού κ. Λουκάς και των δύοιων τας υπογραφας παραθέτωμεν κάτωθι.

Δεξασθε Κύριοι, την διαβεβαίωσιν τής προς ήμάς έξαιρέτου υπολήψεως σας.

Αθ. Δ. ΚΑΨΙΜΑΛΗΣ και ΥΙΟΙ

Ό κ. Άθανάσιος Δ. Καψιμάλης θά υπογράφη :

Αθ. Δ. Κ φυσικά και *Υι.*

Ό κ. Λουκάς Δ. Καψιμάλης θά υπογράφη:

5—10 *Αθ. Δ Καψιμάλης και Υιοί*

ΖΩΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΙΗΣΙΣ

ΣΤΑ ΠΑΛΑΤΙΑ

Σά θέλεις νά εμφάνης σε παλάτια,
Τον ίσιο δρόμο θν πάρης, δε βολεί
Πρέπει νά πάρης κάτι μονοπάτια,
Σκαφτο το μέτωπο, κάτω τα μάτια,
Και νά λογάς ή μέση σου πολύ.

Και σά βρεθής άντικρυστά με σπέτια,
Θε τά σού δέν οί άλλοι τι θά πής.
Νά βγή άπ' τα χείλη σου το κάθε γέρμα
Στις φλέβες σου νερο να τρέχη γιά αίμα.
Κι' ούτε το χρώμα νάχη, της νεφωσής.

Ν. ΠΕΤΡΙΜΕΖΑΣ
(Λέσβος)

ΑΠΟ ΤΗΝ ΖΩΗΝ

ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΠΡΟΣ ΚΥΡΙΑΣ

Δέν άμφιβάλλω, δτι θά συνφέρουσιν τα ώραία τους χειλια, εις ένα μορφασμόν περιφρονήσεως και δυσφορίας, ό,τε θά καταδερνούν να ρίξουν μια μαια στον τίτλο των γραμμων αύτων. Τις παρακαλώ ώς τόσο, να προχωρήσουν είς το διάβασμα, με την πεποίθηση πώς θά μου συγχωρήσουν την τόλμη μου, όταν θά δουνε πως άπο... θερμον ενδιαφερον, για την έξωτερική παράσταση τού φόνου των είναι πού άποφασίζω να δώσω τη συμβουλή μου είς τη δημοσιότητα.

Παρατηρούσα άπό πολύν καιρό τώρα, πως οί περισσότερες γυναίκες, κάνουν όχι μόνον κατάχρηση, άλλα και όχι έπιδεξια χρήση τού χρωματισμού του προσώπου των· βέβαια ή προσπάθειά προς έπιδιόρθωσιν της άδικου φύσεως, δέν είναι και κανένα φαγωμενον άμαρτημα· δλοι μ ς λιγο-πολυ — άρσενικοι και θηλυκοι — μερμετιζουμε τον έαυτό μας, και πρό πάντων κάθε τι πού μένα άναπαυτον· και είχεφρον πως ύπαρχουν άνθρωποι πού πλουνται φυσικα τα χρώμα, δια προσθήκης και όλίγου τεχνητού, δέν είναι κακούργημα· ή κατάχρησις όμως τις κάνει γελοίες, και ή κακη χρήσις άποκρουονται κι βλέποντας πολλές να παραμένουν έτσι, ή να είναι ζωηρότερες άπ' τη μιά πλευρα μόνον τού προσώπου των, εσκεπτόμην: Τι διάβολο! δεν έχουν καθρεφτες; οί εύλογημένες σά φτιάνουν τους; δέν έχουν μαια έπι τέλους;

Μα τώρα μού φαίνεται πως βρήκα την αίτια της άπότυχιας των· και ταιριάζω δλους δσα άνακοινώσω την άποκαλυψή μου.

— Κυρίες μου! παραβιφεσθε — γι-νεσθε γειτίες δηλαδή — διοτι τα καλλυντηρια σας είναι σκοτεινά· και έσει αύτο που σάς φαίνεται λίγο ή καφρές, είναι μέσα, έξω· τις άλλους φως άπορονεκλά που έπεσε παραπανω.

Βαφεσθε περισσότερο δεξιά ή άριστερά, άλλα το φώς πέφτει στό καλυντηρι σου σας άπο τη μια μονοχρα πλευρά· και έτσι το ίσοζύγιο καταστρέφεται.

Συμβουλή: φτιάσετε άρκετα κι άπο παντού τα καλλυντηρια σας· άλλως σα την παθαίνετε πάντοτε.

ό Χρωματολόγος

ΣΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Μεγιστη λύπη κατέλαβεν έπαντας ήμάς μαθητάς τε και μαθητριάς δια την άναχώρησιν τού Γυμνασιάρχου κ. Ιωάννου Οκυμπίου, δστις διδάξας ήμάς έπι δεκαπενθήμερον μάς κατεγοήτευσεν τόσον μέ την διδασκαλίαν του, δσον και μέ την συμπεριφοραν του· δ' δ εύχαριστούμεν τον σεβαστόν μας καθηγητην μακαρίζοντες τους μαθητάς της Πρωτευούσης δια την τύχην των.

Οί μαθηται και μαθήτριαι της Γ'. τάξεως τού Γυμνασίου Πλωμαριου

ΤΟ ΑΝΘΡΩΠΟΣΩΤΗΡΙΟΝ

— Φάρμακον —

Revulsif Boudin

τό μόνον άποτελεσματικόν

κατά των νευραλγιών— άρθρίτιδος— ρευματισμων—κρυολογημάτων και γρίπης παιδείται είς το Γραφειον *Νασσοπέλοι* και *Διπλάκη* (Μπώς-Φανάρι). 13—20

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Είς τους κ. κ. καταναλωτές ΚΟΝΙΑΚ Πειραιώς άντιπρόσωπος θεσμός το καλλίτερον όλων των ίδρυομένων έν τη νήσω μας τού έν Πειραιεί έργοστασίου κ. κ. **Λούλου** και **Τσόπρ** (δύο τον τίτλο Νεκταρ) τελείως άγνόν και άσκεναζόμενον έξ άποστάγματος σταφίδος και οίνου άναγνωρισθέν ώς τοιούτον παρ' όλων και έχον την μεγαλύτεραν ήδη διάδοσιν έν Μυτιλήνη.

Γενικός άντιπρόσωπος δια την Λέσβον ό κ. *Ν. Κάκριος*

Παρακαταθήκη έν Κυδωνίαις παρα τω κ. Ανδρέα Πετρίδη.

ΠΕΤΡΟΛ ΧΑΝ

ΔΙΑ ΤΑ ΜΑΛΛΙΑ ΤΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ

ΤΡΙΒΟΛΟΙ

— Αυτοπεθα κατάκοα δσους δέν ήσαν προχθές στη «Σαπφώ».

— Δύο έχασαν την ευκαιρία να γελάσουν μέ τον κ. Νέζερ ώς Αρπαγκόν.

— Θά ξεκίβφωναν πολύ άπ' τις χολές των και θά έφευγαν άπ' το Θέατρο εύθυμότεροι, άφοι ύγιέστεροι.

— Παρακαλούμεν έν τούτοις έκ μέρους των τον κ. Βενέζην να έπαναλήφθη το Φιλάργυρον.

— Και δσοι άλλως τε τον είδαμε θά τον ξαναθέλαμε εύχαριστως.

— Συλλογισμός: πολύ φαίνεται ό καιρός τις τελευταίες μέρες.

— Και μάς ένθυμίζει τον κ. Μπαλταζήν.

— Παραδόξως, βέβαια, δεόα τότε θά έπρεπε να... κοιμαται.

— Κάποιος κουβαρντάς συμπολίτης έλεγε χθές είς τον κύκλον του.

— Δύο έχουν δσοι άκουαλούν το θέατρο δεύτερο σχολειο.

— Μά στό τέλος σου, πρώτη φορά πήγες γιά στό θέατρο, τον ρώτησεν ένας.

— Ναί, πρώτη μα πέτυχα.

— Σημειωτέον ότι είχεν ίδεί το «Φιλάργυρο».

—Φαντασθήτε τώρα τι σκηνές θά δημιουργή κάθε μέρα με τη παγαιρισσά του!

ό Καταγαγγς

ΘΕΑΤΡΙΚΑ

Ο «ΦΙΛΑΡΓΥΡΟΣ»

Από τα δοκιμαστικα πυρά των δύο προηγουμένων παραστάσεων—«Μονομαχια Κυριών», «Αμλετος»,—όπου ό κ. Νεζερ ώς Ντε Γκρινόν και ώς Νεκροθάφτης έλαβε μέρος μας είχε άποκαλυφθή μεσπί του τεχνη και ή εύστυνειδητη έργασία του, και δυοντως είχεν έκτιμησει. Μά ή δημιουργια του τυπου τού Αρπαγκόν—και μαναντουμε πως πρώτη φορα έπαιξε προχθές το ρόλο αύτό—μεν τουσεν τέλεια, ώστε ή συμπάθεια και ή έκτιμησή μας να μεταβληθη είς ένα άνεκφράστικτον θαυμασμον. Ό κ. Νεζερ έμπλεκτησε καλα τον συγγραφεα, εύχολογησε καλα τον τυπον του μηχανισμόσυς φιλαργυρον και τον διεμόρφωσεν άριστα· είναι αδυνατον να φαντασθήμεν τελειοτέραν άπόδοσιν άπό αύτην πού μάς έχαρισε προχθές· ή δλη έκφρασή του προσώπου, τα χειλη του, οί μορφασμοί του, οί μαπες του εξαντανεναν κάθε φορα την αγωνια και τους φόβους του γερο φιλαργυρου· στη σεσπερη πρώξη δπήρξεν άφθαστος, για τούτο και κυριαρχούσης της παραστασεως επανειλημενως εχαιροκροτήθη και στο φινάλε έκλήθη επανειλημενως έπι τής σκηνής και επευφημήθη θερμοτατα.

Σημειώνομεν το καλο παιξιμο της κ. Καρίκιδα ώς Λίζας.

Δυνατόν θα πρεπει δευτερονοητα προσοχα να μελετών περισσοτερο ώστε να μη φαίνουν κενα κι απιτηξουν τους προτεταγμενους τονους και καταφανουν εις επαναληψεις και προσύθεσις υποβοηθητικους.

Και άκομη μάς φαίνεται δτι έκείνο το άγαμμα των κερκυρ εις τις μακρυλες και τις τσέπες τού Αρπαγκόν είμπορούσε να λειφθ· είναι άλησια πως γεσσαν οί πολλοί με το ζωντανό κηροπήγιο, μά οι λίγοι άνοφορήσαν.

Και ό Αμλετος έδωσε μια πολύ φρόνιμη συμβουλή είς τους ήθοποιους για κάτι τέτοιες περιπτωσεις· πως πρέπει να τους τραβά τον ολίγον ή γνώμη κ' όχι των πολλών ή εύκολη εύαρεσκεια.

ό Θεατρικός

«Σαπφώ»

Θέασις Πατρέδου—Βέσκη—Νέζερ

Σήμερον δια πρώτην φοραν έν Μυτιλήνη Αλφρέδου Τεστον

«Ένα Άριστικό Μάθημα»

Κωμφδία είς πράξεις 3.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ετελέσθησαν προχθές οί γάμοι τού κ. Κίμωνος Ελευθεριάδου μετα της δλου Αγγέλας Αλκ. Νέζη. Συγχαιρομεν θερμως.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Συγχαιρω θερμως τον κ. Κ. Ελευθεριάδην δια τους γάμους του μέ την δλα Αγγελαν Αλκ. Νέζη, εύχόμενος αύτοις τον βιον ανέφελον.

Ιωάννης Κοντέλης

Τον φίλον κ. Κ. Ελευθεριάδην, τελέσαντα τους γάμους του μετα της δλου Αγγέλας Φιδελη συγχαίρω θερμότατα εύχομενος αύτοις πάσαν εύτυχίαν.

Σ Οικονομίδης

ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΣΣΑ διπλωματοῦχος μέ καλας συστάσεις δέσιν παιδαγωγού παιδι καλή οίκογενεια. Πληροφορίαι παρ' ήμίν. 1—3

ΖΗΤΗΣΑΤΕ άπό τα Καπνοπωλεία τα έξαίρετα σιγαρέττα και καπνα των έν Αίγυπτω και Θεσσαλονίκη Κοντεργιστικών

Σαλόνικα

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΔΙΑΙΤΕΡΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

ΤΟΥ ΜΟΝΙΜΟΥ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΟΥ ΜΑΣ

Άρ. 2396 **ΑΘΗΝΑΙ 21 8|βρίου 3 πρ.**

Δηλώσεις Καλογεροπούλου διά το δάνειον

Ό τέως πρωθυπουργός κ. Καλογερόπουλος προβήκε είς δηλώσεις τον τύπον τονίσας δτι ή κρατούσα παγκόσμιος οίκονομική κρίσις έπιτρέπει την ύπαρξιν έλπίδων περί συνάψεως δανείου ύπό τής Ελλάδος.

Σύσκεψις έπι τού οίκονομικού ζητήματος

Την νύκτα χθές έγένετο μακρά σύσκεψις μεταξύ τού ύπουργού οίκονομικών κ. Πρωτοπαπαδάκη και των κ. κ. Μαξίμου και Πεφράγκου. Η σύσκεψις αύτη άφεώρα την έξέτασιν των οίκονομικών ζητημάτων τής χώρας.

Έναρξις τυπικού Κοινοβουλίου Μάλτας

Ό Διάδοχος τής Αγγλίας άφιχθεις είς Μάλταν έκήρυξε την έναρξιν των έργασιων τού τυπικού κοινοβουλίου τής Μάλτας συμφώνως προς τα παρασχεθέν είς την νήσον ταύτην νέον αύτής πολίτευμα.

Πώς θά έπιβάλουν την είρήνην οί Σύμμαχοι

Μετά την έλθεσιν των Έλληνικών άπόψεων πρός τους Σαρανταμέρους της έν Λονδίνοις Έλληνικής άντιπροσωπείας θά καθορισθούν ούτοι την γραμμήν της δυνατής έπαφής μεταξύ των δύο άπόψεων.

Καθοριζομένης της γραμμής ταυτης οί Σύμμαχοι θά καλέσουν τους Τούρκους δια κοινής διασυμμαχικής διακοινώσεως δπως άποδεχθή άποφασισθέντα.

Η άρνησις της Τουρκίας δπως ύποταχθή είς τας άποφάσεις των Συμμάχων θά δσήμαινε τροποποιησιν των δρων της είρηνεύσεως της Τουρκίας και την λήψιν μέτρων έξαναγκαστικών πρός δσπασιν αύτής.

Έπέκτασις ούδετέρας ζώνης

Οί έν Κων)πόλει άρμοσαί των Συμμάχων άπεφάσισαν να επεκταθή ή ούδετέρα ζώνη μέχρι τού Άδά-Παζάρ.

Το δρομολόγιον τού κ. Γούναρη

Βεβαιούται δτι ό κ. Γούναρης δέν θά περιορισθή είς την δρ. Σμύρνην, άλλα θά έπισκεφθή την Κων)πολιν και θά έπισκεφθή την Ρώμην, δπου θά παραμείνη τρεις ήμέρας, μεθ' ά θά έπισκεφθή Παρισίους και Λονδίνον. Τούτου δε καθ' δσων ύπεδηλώθη είς τους Έλληνας άντιπροσώπους δτι άφού άκούσουν ούτοι τας άπόψεις των τριών Συμμάχων κεχωρισμένως, δέον έπειτα να καταρτίσουν κοινήν την είς αύτους, την δποίαν θά συζητήσης και μετά των τριών κυβερνήσεων. Ως έκ τούτου ή είς Εύρώπην παραμονή τού κ. Γούναρη θά κρατηθή έπι είκοσαήμερον ίσως.

ΔΟΥΣΑΣ

Δελτίον στρατιωτικής καταστάσεως 19ης Όκτωβρίου

Μέτωπον Δορυλαίου. Μικραί έπιχειρήσεις περιποιήσεως.

Μέτωπον Άφιον Καρά Χισάρ. Ημέτεροι δυνάμεις έπεβίβασαν κατά έχθρικά έπι ύψωμάτων δεξιάς δχθης Μαιάνδρου και την Τσάλβα ούδέποτε κατεχομένην δφ' ήμων άξιωσαν ούτω λαβούσαι άπόκρυφογαμμάς ύψωμάτων τούτων.

Ό Άρχηγός Στρατιάς Μικρασίας

ΠΑΠΟΥΛΑΣ

ΑΠΟΚΡΕΜΟΤΙΚΑΙ ΜΗΧΑΝΑΙ

DURKOPP

Λειτουργία κανονικωτάτη

άπόδοσις άνωτερα όλων

Διαρκής παρακαταθήκη μετά των άνταλλακτικών των.

Άνατολική Ένωσις

Άδελφοί Καμπαδέλλη

ΤΑ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ ΦΗΜΗΣ ΚΟΝΙΑΚ

Σ. & Η. & Α. ΜΕΤΑΞΑ

Άντιπροσωπεύονται ένταύθα

παρά των κ.κ. Αδ. Τζωρτζίδου

Διαρκής παρακαταθήκη είς βαρέλια και καβώτια, χονδρικώς και λιανικώς παρά τοίς κ. κ. *Τζελαΐδη και Φράγκου.*

Παρά τοις ίδιοις *Κρασιά* Άθηνών—Κυήνης. Ρετσίνα, Μαστίχα.

ΟΣΟΙ ΘΕΛΕΤΕ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑΝ ΣΑΣ

δέν πρέπει να πίνετε άλλο κονιάκ άπό το άγνον έκ σταφυλής τού άρχαιοτέρου, σοβαρωτέρου παραγωγού οίνου μας τον Γ. ΦΙΝΟΠΟΥΛΟΥ & Σια.

Αντιπρόσωπος έν Μυτιλήνη ό κ. *Εύστρ. Π. Χ' Άνδρ.*

Ζητήσατε άπό τα Καπνοπωλεία τα άπαράμιλλα Μακεδονικά

ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ LUX

τού ΚΑΡΔΑΣΟΥ

Δραχ. 1.50

VENI - VIDI - VICI

Ό καλλιτέχνης φωτογράφος κ. Φώτ. Ι. Μυάζ φέρει είς γνώσιν τού άξιοτίμου πελατείας του δτι πλουτισε το Άτελίε του με τα τελειότερα μηχανήματα non plus ultra έντούτοις και με φακούς τελευταίου συστήματος (Dahnayer) έκ Λονδίνου, δι' ανάμπαστον την έκτέλεσιν οίουδήποτε είδους είς τους *συγκαταβατικώς.* Ότι τελειώνει άλλά *πραγματικώς.*

Άνοικτόν άπό της 8ης π.μ. μέχρι της έσπέρας.